

Easy Plus 550



190096

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versie: 3.0

Datum van opmaak: 2026-08-20

Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid	3
1.1	Symboolverklaring	3
1.2	Veiligheidsaanwijzingen	4
1.3	Gebruik volgens bestemming	8
1.4	Oneigenlijk gebruik	8
2	Algemeen	8
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring	8
2.2	Auteursrecht	9
2.3	Conformiteitsverklaring	9
3	Transport, verpakking en opslag	10
3.1	Transportinspectie	10
3.2	Verpakking	10
3.3	Opslag	10
4	Technische Gegevens	11
4.1	Technische Gegevens	11
4.2	Functies van het apparaat	13
4.3	Onderdelenoverzicht	14
5	Installatieinstructie	17
5.1	Installatie	18
6	Gebruiksaanwijzing en onderhoud	19
6.1	Ingebruikname	20
6.2	Het voorbereiden van dranken	24
6.3	Instellingen	28
6.3.1	Programma-instellingen	28
6.3.2	Onderhoudsmenu	30
6.3.3	Drankmenu	32
6.3.4	Systeemmenu	38
6.3.5	Bedieningspaneel	42
7	Reiniging en onderhoud	49
7.1	Veiligheidsinstructies voor reiniging	49
7.2	Reiniging	50
7.2.1	Dagelijkse reiniging	51
7.2.2	Eén keer per week reinigen	54

7.2.3	De zetgroep reinigen na het vertonen van een herinnering.....	55
7.2.4	Het melksysteem reinigen	56
7.2.5	Ontkalken na het vertonen van een herinnering.....	57
8	Mogelijke storingen.....	58
9	Uitsluiting van gebruik	61
10	Verwijdering.....	62



Lees de gebruiksaanwijzing voor ingebruikname en het op een goed bereikbare plaats bij het apparaat bewaren!

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt om letsel en schade aan eigendommen te vermijden. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

In elke fase van het gebruik moet alle relevante informatie in de gebruiksaanwijzing beschikbaar zijn voor het relevante personeel. Hun beschikbaarheid is de verantwoordelijkheid van de bediener.

Naast de bedieningsinstructies moeten algemene, wettelijke en andere toepasselijke veiligheids- en milieuvoorschriften worden nageleefd.

1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

NL

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.



WAARSCHUWING!

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.



VOORZICHTIG!

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

WAARSCHUWING! – Gevaar door elektrische stroom

Gevaar voor elektrische schokken. Contact met onderdelen die onder spanning staan, kan leiden tot ernstig letsel of de dood door een elektrische schok.

- Sluit het apparaat alleen aan op een netspanning die overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Houd het apparaat droog en bescherm het tegen vocht.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen op de stekker, stekkerverbindingen of elektrische onderdelen terechtkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het aansluitkabel, de stekker of de behuizing beschadigd is.
- Trek de stekker uit het stopcontact vóór reiniging, onderhoud, reparatie of bij langdurig niet-gebruik.
- Beveilig het apparaat tegen onbedoeld opnieuw inschakelen.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.

Veiligheid

- Probeer nooit een apparaat te pakken dat in het water is gevallen. Koppel het onmiddellijk los van de stroomvoorziening.
- Als er onregelmatigheden optreden bij schakelaars, het bedieningspaneel of elektrische componenten, moet het apparaat onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld en van het stroomnet worden losgekoppeld.
- Reparaties en werkzaamheden aan elektrische componenten mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens.
- Buig, knijp of knoop de aansluitkabels niet en leid ze niet over scherpe randen.
- Breng de aansluitkabels niet in contact met warmtebronnen.
- Draag het apparaat nooit aan de aansluitkabel.
- Trek altijd aan de stekker om het apparaat van de stroomvoorziening los te koppelen.
- Controleer de aansluitkabel regelmatig op beschadigingen.
- Haal beschadigde aansluitkabels onmiddellijk uit gebruik en laat ze vervangen.

Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan leiden tot ernstig letsel, dodelijke elektrische schokken of materiële schade.

Brandbare materialen

- Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen, zoals een fornuis, een kachel, open vuur, apparaten voor het behouden van warmte, enz.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt om het risico van brand te voorkomen.
- Het apparaat niet bedekken met bijv. aluminiumfolie of doeken.
- Gebruik het apparaat alleen met de hiervoor bestemde materialen en met de juiste temperatuurinstellingen. Materialen, voedselproducten en etensresten in het apparaat kunnen ontbranden.
- Het apparaat nooit gebruiken in de buurt van brandbare, licht ontvlambare materialen, bijv. benzine, spiritus, alcohol. Hoge temperaturen veroorzaken verdamping van deze materialen en als gevolg van contact met ontstekingsbronnen kan een explosie plaatsvinden.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.

NL

Hete oppervlakken

- Het oppervlak van het apparaat wordt tijdens het werk heet. Er bestaat gevaar voor verbranding. Ook na het uitschakelen blijft het apparaat nog enige tijd heet.
- Geen enkel heet oppervlakken van het apparaat aanraken. Gebruik de daarvoor voorziene bedieningselementen en handgrepen.
- Het apparaat pas na volledig afkoelen verplaatsen en reinigen.
- Het is verboden hete oppervlakken met koud water of brandbare vloeistoffen te begieten.

Gezondheidsrisico door bacteriën

- Het reservoir moet regelmatig worden gelegegd, gereinigd en gedesinfecteerd om ophoping van schadelijke, gevaarlijke bacteriën te voorkomen.

Verantwoordelijkheid van de bediener

De bediener is verantwoordelijk voor de naleving van de geldende wetten, voorschriften, verordeningen en bestaande nationale bepalingen inzake ongevallenpreventie, milieubescherming en de interne werk-, bedienings- en veiligheidsinstructies die van toepassing zijn op de installatielocatie.

NL

Verantwoordelijkheden van de bediener:

- Gebruik het apparaat en de aangesloten componenten alleen in een onberispelijke technische toestand met goed functionerende beveiligings- en veiligheidscomponenten.
- Voorbereiding van risicobeoordelingen op werkplekken.
- Instructie en regelmatige training van personeel. Vooral het veiligheidshoofdstuk en de veiligheidsinstructies moeten worden gelezen en opgevolgd.
- Verstrekking van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE)
- Naleving van onderhouds- en schoonmaakschema's.
- Documentatie van training/instructie, vervanging van apparatuuronderdelen.

Exploitatie alleen onder toezicht

- Het apparaat mag alleen onder toezicht worden geëxploiteerd.
- Blijf altijd in de directe nabijheid van het apparaat.

Bedienend personeel

- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of verstandelijke beperkingen, met weinig ervaring en/of kennis, wanneer dit onder toezicht gebeurt of nadat zij zijn geïnstrueerd over het veilig gebruik van het apparaat en zij begrijpen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- Het onderhoud en reinigen mag niet door kinderen worden uitgevoerd.

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.
- Gebruik het apparaat onder geen enkele omstandigheid als er een bekend of gemeld defect is.
- Gebruik het apparaat onder geen enkele omstandigheid als er storingen zijn aan schakelaars of het bedieningspaneel.
- Gebruik geen apparaten waarvoor al een reparatie- of serviceopdracht is aangemaakt.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Het apparaat is alleen bedoeld voor het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing met de meegeleverde en goedgekeurde onderdelen.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als onbeoogd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit. In dergelijke gevallen ligt de verantwoordelijkheid uitsluitend bij de gebruiker/bediener.

De volgende toepassing is de toepassing zoals bedoeld:

- Bereiding van verschillende soorten koffiedranken zoals koffie, cappuccino, espresso etc.

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Het apparaat is vervaardigd in overeenstemming met de huidige stand van de techniek en de erkende veiligheidsrichtlijnen. Desondanks kunnen er tijdens het gebruik risico's ontstaan voor de gezondheid en het leven van de gebruiker of omstanders of bestaat er gevaar voor schade aan de apparatuur of andere bedrijfsmiddelen. Garantie- en aansprakelijkheidsclaims voor persoonlijk letsel/ eigendomsschade en storingen zijn uitgesloten als deze kunnen worden toegeschreven aan een of meer van de volgende oorzaken:

- Onbeoogd gebruik
- Niet-naleving/veronachtzaming van instructies en alle bijbehorende informatie
- Ongeoorloofde structurele of technische wijzigingen aan het apparaat
- Inschakelen van onvoldoende opgeleid en onvoldoende gekwalificeerd personeel
- Gebruik met defecte of verkeerd gemonteerde veiligheids- en beschermingsuitrusting
- Onvoldoende onderhoud of reiniging
- Onopgeloste defecten
- Gebruik van ongeautoriseerde media, schoonmaakproducten, enz.
- Gebruik van ongeautoriseerde reserveonderdelen
- Handelingsfouten of ander verkeerd gebruik

Algemeen

- Rampen veroorzaakt door vreemde voorwerpen of overmacht
- Vernietiging van typeplaatje en stickers die relevant zijn voor bediening/veiligheid.

Dit koffiezetapparaat bevat onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn. Als het apparaat goed wordt onderhouden, zijn de volgende slijtageonderdelen over het algemeen bestand tegen de volgende drankinname:

- Pomp, aftapkraan, molen, afdichtingen: 25.000 uitgiftes
- Zeteenheid: 50.000 uitgiftes

De defecten van deze verbruiksonderdelen na het bereiken van de referentiehoeveelheden betekenen geen defect van het koffiezetapparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

NL

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

NL

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Naam:	Volautomatisch koffiezetapparaat Easy Plus 550
Artikelnummer:	190096
Materiaal:	kunststof
Materiaal van de molen:	staal
Aantal brouwgroepen:	1
Inhoud watercontainer in l:	4
Aantal bonenreservoirs:	1
Inhoud bonenreservoir in gr::	550
Programma's, voorinstellingen, individuele programma-overschrijvingen mogelijk:	16
Pompdruk in bar:	19
Inhoud container voor koffiedik, ong. kopjes:	35
Ontworpen voor kopjes / dagelijks:	50
Kop capaciteit max.: 120 ml / uur (uitgang voor één kopje) 120 ml / uur (uitgang voor twee kopjes):	60 80
Minimale opwarmhoeveelheid in ml:	15
Uitloop in hoogte verstelbaar van - tot, in mm:	80 - 160
Geluidsniveau van - tot, in dB:	55 - 70
Wateraansluiting:	watertank
Aansluitingswaarde:	1,5 kW 220-240 V 50/60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	350 x 525 x 475
Gewicht in kg:	15,2

NL

Versie / eigenschappen

- Versie: automatisch
- Kleur: zwart
- Kopjesteller: per programma en in totaal

- Signaal dat informeert over de noodzaak van ontkalken: ja
- Vulstandweergave: ja
- Aan/uit-schakelaar: ja
- Besturing: touch
- Controlelampjes: Stand-by
- Instelmogelijkheden:
 - bedienermodus (standaard, zelfbedieningsmodus, professionele modus)
 - drankennamen
 - 4-traps maalgraad
 - melkhoeveelheid
 - videoweergave
 - voorbereidingshoeveelheid
 - waterhoeveelheid
- Afneembare watertank: ja
- Milkreservoir: nee
- Melktoevoer:
 - extern via slang
 - handmatig instelbaar in 2 fasen (koude en warme melk)
- Programma:
 - 16, vooraf ingestelde individueel overschrijfbaar programma's
 - onbegrensde mogelijkheid om volgende op te slaan
 - wachtwoordbeveiligd menu
- Besturingssysteem: Android
- Videoweergave:
 - tot 3 video's kunnen worden opgeslagen
 - individueel bespeelbaar via USB
 - video kann worden opgeslagen voor afsonderlijke procedure (inschakelen, stand-by, bereiding)
- Heet water functie: ja
- Warme-melk-functie: ja
- Molen: conische molen
- Druksysteem: zuigdruk
- USB-aansluiting: ja
- Melkopschuimer:
 - ja
 - mogelijkheid tot 2-staps aanpassing van de melktemperatuurinstelling

Technische Gegevens

- Reinigingsprogramma:
 - ja
 - geheugen van de reinigingscycli
- Display-weergave:
 - ontkalkings- en reinigingsinfo
 - foutmeldingen
 - geluidsniveau
 - programma's
 - status
- Automatische uitschakeling: ja
- Het restreservoir is wasbaar in de vaatwasser: ja
- Koffiepoeder-optie
 - kopje voor kopje
 - handmatig 5 - 14 g
- 2-kops functie: ja
- Eigenschappen:
 - residubak en -plaat met uitsparing voor automatische residuverwijdering
 - verwarmingselement met hoog vermogen: 2 x 1400 W
 - waterreservoir met handgreep
- Inbegrepen:
 - 1 melkslang, 50 cm
 - 1 universele sleutel

NL

Belangrijke opmerking:

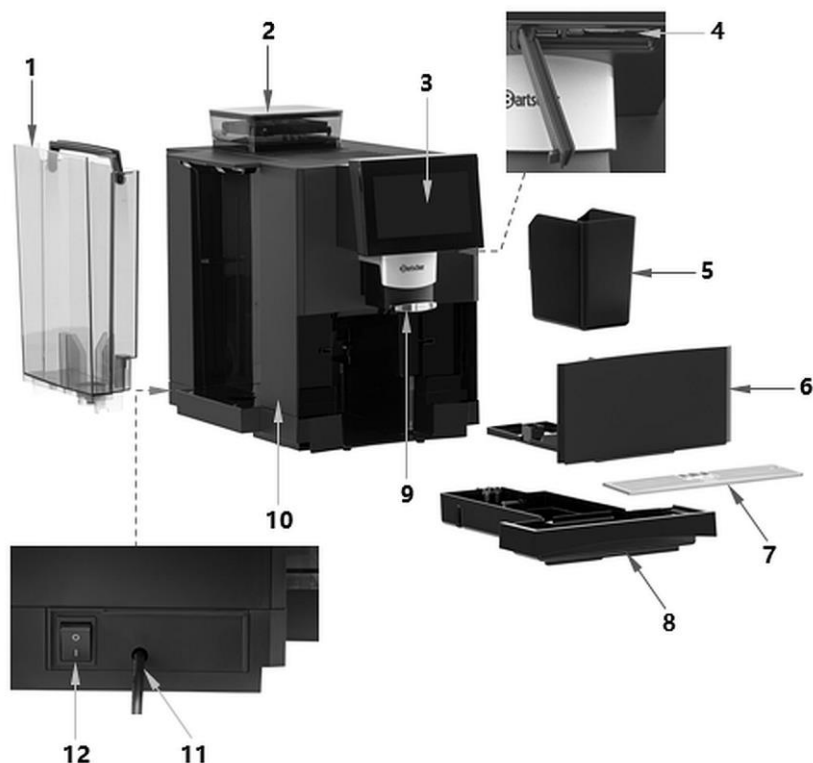
Vanaf een waterhardheid van 5 ° d.H. (volgens de Duitse schaal) van waterhardheid, wordt de installatie van een KV1 waterfilter 109902 sterk aanbevolen.

Recht op technische veranderingen voorbehouden!

4.2 Functies van het apparaat

Het apparaat is ontworpen voor het bereiden van diverse koffiespecialiteiten, zoals koffie, espresso, cappuccino en latte macchiato, op basis van koffiebonen en koud water, en is bij uitstek geschikt voor gebruik in cafés, ontbijtruimtes en kantoren.

4.3 Onderdelenoverzicht



- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Watertank met handgreep | 2. Container voor bonen met deksel |
| 3. Controlepaneel | 4. USB-aansluiting |
| 5. Koffiedikbak | 6. Luik |
| 7. Lekbakrooster | 8. Lekbakje |
| 9. Drankenuitlaat | 10. Behuizing |
| 11. Aansluitkabel | 12. Aan/uit-schakelaar |

Interfaces

De automaat is uitgerust met drie verschillende soorten gebruikersinterfaces: Standaard, zelfbediening en professionele interface, om te voldoen aan de behoeften van verschillende toepassingen.

Standaard gebruikersinterface



Door het symbool  "Gebruiker" aan te raken, kan de voorkeurdrankkeuze voor verschillende gebruikers worden ingesteld.

De functie moet geactiveerd zijn in het menu "Display instellingen" voordat hij gebruikt kan worden.

Zelfbedieningsgebruikersinterface



Hier kunt u snel de gewenste taal selecteren (de standaardinstelling is max. 4 verschillende talen). De talen kunnen worden ingesteld in de display-instellingen.

Deze is speciaal ontworpen voor gebruik in zelfbedieningszaken (ontbijtgelegenheden en hotels). De gebruiker kan snel de taal selecteren in de rechterbovenhoek van het display zonder het menu te openen.

Professionele gebruikersinterface



Wordt meestal gebruikt in commerciële faciliteiten.

Er zijn verschillende instelmogelijkheden en er kunnen productwachtrijen worden aangemaakt.

Symbolen op het display

Symbol	Naam	Beschrijving
	Gebruiker	Toegang tot de gebruikersinstellingen
Logo	Logo	Toegang tot de menu-instellingen
• • • •	Scroller	Tips voor drankensites en de huidige site
	Voeg toe	Voeg producten toe
	Sluiten	Sluit de huidige pagina
	Waarschuwing	Display foutmelding
	Temperatuur van de boiler	Display temperatuur boiler
	Positie van de zeteenheid	Huidige brouwstatus
	Foutmelding	Display huidige foutmelding
	Waterstroom	Display huidige waterdebiet ml/s
	Inactief	De drank is 'inactief' en kan niet worden bereid.
	Temperatuur van het thermoblok	Display temperatuur thermoblok
	Werkstappen	Werkstappen van de huidige systeeminitialisatie

Symbolen voor menu-instellingen

Symbool	Naam	Beschrijving
	Uitgang	Keer terug naar het hoofddisplay en voer de PIN-code in, om opnieuw naar het menu te gaan
	Hoofddisplay	Keer terug naar het hoofddisplay te voeren, zonder noodzaak om de PIN-code in te geven, om opnieuw naar het menu te gaan
	Selectie	Het element is gekozen of actief
	Bewerken	Bewerken van het element is toegelaten

5 Installatieinstructie



VOORZICHTIG!

In het geval van onjuiste installatie, bediening, onderhoud of bij het niet juist hanteren van het apparaat kan dat leiden tot letsel en beschadigingen.

De plaatsing en de installatie, alsook reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een geautoriseerde technische service volgens de geldende voorschriften in het land van plaatsing.

AANWIJZING!

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie voor schade die kan worden toegeschreven aan het niet naleven van de aanwijzingen of onjuiste installatie.

5.1 Installatie

Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en de transportbeveiliging.



VOORZICHTIG!

Gevaar op verstikking!

Het verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en piepschuim elementen, moet onbereikbaar voor kinderen zijn.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingeninstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Houd rekening met de volgende punten bij het kiezen van de installatielocatie:
 - Het montageoppervlak moet vlak, voldoende draagkrachtig, waterdicht, droog en hittebestendig zijn.
 - Zorg ervoor dat de vluchtwegen vrij blijven.
 - Zorg voor een stabiele positie.
 - Zorg voor voldoende ruimte voor werk, onderhoud en reiniging.
 - Laat de ventilatieopeningen voor inkomende en uitgaande lucht, indien aanwezig, vrij.
 - Neem de geldende technische en bouwvoorschriften in acht.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
- Zorg voor voldoende afstand van muren en andere ontvlambare of gevoelige voorwerpen. Deze afstand moet aan de achterkant en zijkant van minimaal 5 cm zijn en 15 cm aan de bovenkant. Houd rekening met de brandvoorschriften die van kracht zijn op de plaats van installatie.
- Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 35 °C.
- Het apparaat kan tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingenkabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.
- Gebruik het apparaat niet met een externe timer of afstandsbediening.

6 Gebruiksaanwijzing en onderhoud

Belangrijke aanwijzingen

- Vul het waterreservoir alleen met vers drinkwater.
- Giet nooit warm / heet water, melk of andere vloeistoffen in het waterreservoir.
- Giet nooit oploskoffie, cacao poeder of andere poedermengsels in het bonenreservoir (gemalen koffiereservoir). Het apparaat kan beschadigd raken.
- Vul het bonenreservoir nooit met korrels van speciaal bereide koffiebonen (bijv. gecoat met cacao of suiker), omdat dit het apparaat kan beschadigen.
- Er mogen alleen gebrande koffiebonen in het bonenreservoir worden gedaan. Rijst, sojabonen, chocoladekorrels, noten, suiker, specerijen, enz. zijn verboden.
- Bewaar koffiebonen altijd op een droge, schaduwrijke plaats. Vochtige korrels kunnen de molen beschadigen.
- Bewaar geen koffiebonen in het bonenreservoir wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet zal worden gebruikt. Koffiebonen kunnen vochtig worden en de molen verstopen.

6.1 Ingebruikname

Het apparaat klaarmaken

1. Voor het eerste gebruik van het apparaat, dient deze te worden gereinigd volgens de aanwijzingen in punt **“Reiniging”**.
2. Lees de volgende instructies aandachtig om het apparaat veilig te starten.
3. Sluit het apparaat aan op een geschikt enkelvoudig stopcontact.

Eerste opstart

Wanneer de koffiemachine voor het eerst wordt ingeschakeld, kunnen de instellingen van het opstartprogramma worden opgeroepen. Ga als volgt te werk:



1. Druk de aan/uit-schakelaar aan de achterkant van het apparaat in stand „I” om het apparaat in te schakelen.

NL



2. Selecteer de gewenste taal.



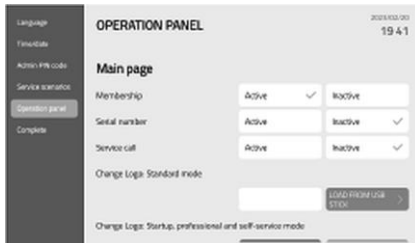
3. Stel de tijd en de datum in.



4. Voer optioneel een PIN-code in.



5. Kies de gebruikersinterface.



6. Het display van het bedieningspaneel instellen



7. Klik op "Complete" om de instellingen af te ronden.

NL

Vullen met koffiebonen



1. Verwijder het deksel van het bonenreservoir.



2. Vul het bonenreservoir met koffiebonen.



3. Plaats het deksel opnieuw op het bonenreservoir.

VOORZICHTIG

Stop nooit voorwerpen in het bonenreservoir of de molen. Anders kunnen er splinters worden uitgeworpen, wat tot letsel kan leiden.

TIP!

Giet nooit gemalen koffie in het bonenreservoir.

Giet geen vloeistoffen in het bonenreservoir.

Vullen van de watertank

NL



1. Neem de watertank uit het apparaat.
2. Vul de watertank met vers drinkwater.



3. Plaats de watertank opnieuw in het apparaat
4. Controleer of de watertank in de juiste positie is geïnstalleerd.

OPGELET!

De watertank kan slechts tot de MAX-markering worden gevuld.

Vul de watertank niet met heet water, want dat kan de koffiemachine beschadigen.

De melkslang aansluiten



1. Sluit de melkslang aan op de melkopschuimer in de machine.
2. Steek de melkslang in de melkcontainer.

OPMERKING!

Zorg ervoor dat de melkslang goed op de connector zit, zodat deze geen lucht kan aanzuigen bij het aansluitpunt.

TIP!

Plaats het melkreservoir in de mate van het mogelijke in de melkkoeler.

6.2 Het voorbereiden van dranken

Een drank bereiden vanuit de standaard gebruikersinterface

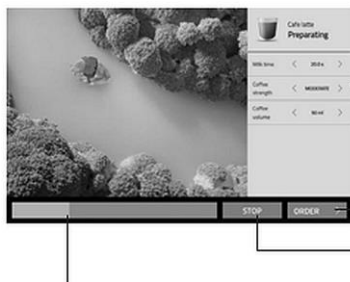
Wanneer het koffiezetapparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zijn de instellingen van het opstartprogramma toegankelijk. Ga als volgt te werk:



1. Plaats een geschikt kopje onder de drankuitlaat.
2. Druk op het symbool van de drank van uw keuze.

De geselecteerde drank wordt bereid.

NL



Procesbalk

Door "<" of ">" aan te raken, kunt u de parameters tijdens de bereiding van de drank wijzigen.

Druk op "Bestellen" om de volgende gewenste drank te selecteren (als dit menu-item actief is).

Stop de drankbereiding door "Stop" aan te raken.

Een drank bereiden met de self-service gebruikersinterface

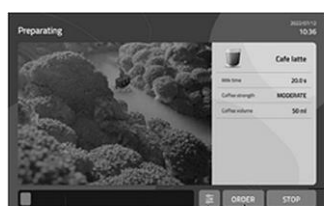


1. Plaats een geschikt kopje onder de drankuitlaat.



2. Druk op het symbool van de drank van uw keuze.

De geselecteerde drank wordt bereid.



Procesbalk

Onderbreek de drankbereiding door "Stop" aan te raken



Druk op "Bestellen" om de volgende gewenste drank te selecteren



De parameters wijzigen tijdens de drankbereiding

Een drank bereiden vanuit de professionele gebruikersinterface



1. Plaats een geschikt kopje onder de drankuitlaat.



2. Druk op het symbool van de drank van uw keuze.

De geselecteerde drank wordt bereid.



Statusindicator

Onderbreken van de bereiding van een drank

NL



De wachtrijfunctie kan worden gebruikt wanneer een drank wordt bereid en ondertussen een andere drank wordt gekozen.

3. Druk op het symbool Espresso om de volgende koffie te bereiden.

Espresso verschijnt op de wachtlijst, zoals afgebeeld.

Instelling van de maalgraad



1. Verwijder het deksel van het gemalen koffiecompartiment om toegang te krijgen tot de regeling voor de maaldikte.
2. Stel de gewenste maaldikte in met de meegeleverde sleutel.

De maaldikte kan op 4 niveaus worden ingesteld.

De melkunit instellen

De melk wordt via de melkslang uit de melkunit aangezogen.

Er is een instelmogelijkheid op de melkunit zelf, waarmee de temperatuur van de melk handmatig in 2 stappen kan worden ingesteld.

De standaardpositie van de regelaar is “1”.



NL

De positie van de regelaar kan handmatig worden gewijzigd van “1” naar “2” (en omgekeerd) door te draaien.

De geselecteerde positie moet samenvallen met de instelmarkering (pijl).

De positie van de regelaar kan worden geselecteerd tussen “1” (voor melk op kamertemperatuur) en “2” (voor gekoelde melk). Als van “1” naar “2” wordt geschakeld, neemt de melkstroom in de melkeenheid af, bereikt meer hete stoom de melk en stijgt de temperatuur. De hoeveelheid melk die op dat moment wordt uitgegeven, neemt echter af.

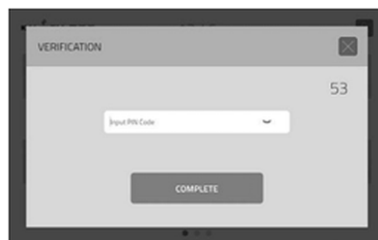
6.3 Instellingen

6.3.1 Programma-instellingen

Toegang tot het menu



1. Tik op het logosymbool in de linkerbovenhoek.



2. Voer de PIN-code in en druk op de toets "Voltooid".

Als er geen pincode is toegewezen, kunt u direct bevestigen met de toets "Voltooid".

NL



3. Selecteer het bestemmingsmenu.

TIP!

PIN-codes kunnen worden ingesteld in het startprogramma. Als er geen pincodes zijn toegewezen, zijn de standaardcodes leeg.

Voer verschillende PIN-codes in voor verschillende menurechten. De specifieke instelling van de privilege-toewijzing voor PIN-codes kan worden gecontroleerd en gewijzigd in het menu Systeeminstellingen / Gebruiker / Onderhoudsprivileges.

Overzicht van het menu met programma-instellingen

Onderhoud	Spoelen	Reinigen	Ontkalken	Algemene functies
------------------	---------	----------	-----------	-------------------

Dranken	Instellingen van de dranken	Drankkeuze-display
----------------	-----------------------------	--------------------

Systeem	Watertoevoer	Onderhoud	Accessoires	Aan/uit	Reset
----------------	--------------	-----------	-------------	---------	-------

Bedieningspaneel	Gebruikersinterface	Hoofddisplay	Drankbereiding	Reclame	Gevorderde instellingen
-------------------------	---------------------	--------------	----------------	---------	-------------------------

Gebruiker	PIN-code op administratieniveau	PIN-code op onderhoudsniveau	Onderhoudsbevoegdheden
------------------	---------------------------------	------------------------------	------------------------

Taal	
-------------	--

Statistieken	Overzicht	Dranken	Reiniging	Ontkalken en leegmaken van het systeem
---------------------	-----------	---------	-----------	--

Hulp	Informatie
-------------	------------

6.3.2 Onderhoudsmenu

Overzicht van het reinigingsmenu

Onderhoud	Spoelen	Reinigen	Ontkalken	Algemene functies
	Spoelen van zetgroep	Reiniging van de zetgroep met een tablet		Display reinigen
	Spoelen van de melkopschuimer	Het melksysteem reinigen		Het apparaat opnieuw opstarten
	Spoelen van de externe melkslang			Uitschakelen van het apparaat

Spoelen

NL



Spoelen van zetgroep

De zetgroep spoelen.
Kies de functie “Zetgroep spoelen” en vóór het uitschakelen van het apparaat een spoeling uitvoeren.

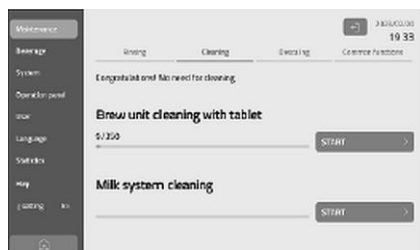
Spoelen van de melkopschuimer

Spoel de melkopschuimer onmiddellijk na het inschenken van de koffie met heet water.

Spoelen van de externe melkslang

Haal de melkslang uit de melkzak en steek deze in het lekrooster. Een spoeling uitvoeren.

Reiniging



Reiniging van de zetgroep met een tablet

Voor het reinigingsprogramma voor de zetgroep onmiddellijk uit wanneer het bericht "Reiniging van de zetgroep met tabletten" op het display verschijnt. Voor de reiniging zijn reinigingstabletten nodig.

De totale reinigingstijd bedraagt ongeveer 10 minuten.

Het melksysteem reinigen

Om hygiënische en gezondheidsredenen moet het melksysteem dagelijks worden gereinigd.

De totale tijd bedraagt ongeveer 10 minuten.

Ontkalken



Voor het ontkalken kunt u poeder of vloeibaar ontkalkingsmiddel gebruiken.

De totale tijd bedraagt ongeveer 40 minuten.

OPGELET!

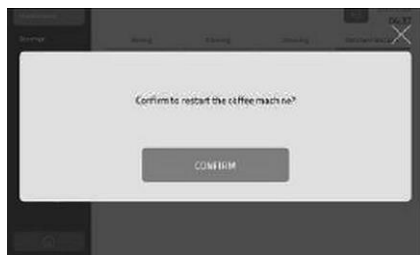
Als de ontkalking niet op tijd wordt uitgevoerd, wordt het display van het apparaat na afloop van de standaard geforceerde ontkalkingstijd geblokkeerd en kan het apparaat pas weer worden gebruikt als het ontkalkingsproces is voltooid.

Algemene functies



Display reinigen

Wanneer u op het vakje "Display schoonmaken" tikt, wordt het apparaat gedurende 15 seconden vergrendeld. Gebruik nu een doek om het display-opervlak schoon te maken.



Het apparaat opnieuw opstarten

Herstart het toestel door het veld "Herstart" aan te raken.

NL

6.3.3 Drinkmenu

Overzicht van drankinstellingen

Dranken	Instellingen van de drank	Drankdisplay
	Overzicht	Soort display
	Recepten	Kolommen per rij
	Prijs	

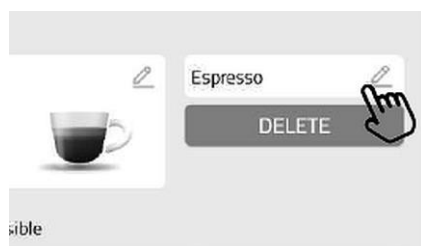
Instellingen van de dranken



Instellingen invoeren voor "Overzicht"

1. Het dranksymbool wijzigen

Wijzig het dranksymbool nadat u op symbool voor bewerken hebt geklikt. Een via een USB-stick geüploade afbeelding kan worden gebruikt als dranksymbool.



2. De naam van de drank wijzigen

Wijzig de naam van de drank nadat u op het bewerkingssymbool hebt geklikt.

De invoermethode kan worden gebruikt om een nieuwe dranknaam in te voeren.



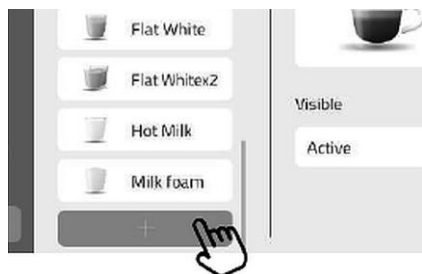
3. Status van de drank

Selecteer "Actief" om deze drank te bereiden. Als "Inactief" is geselecteerd, is de drank in kwestie geblokkeerd en kan deze niet worden bereid.



4. Een drank verwijderen

Klik op "Verwijderen" onder een drank om de drank uit de drankenlijst te verwijderen.



5. Een nieuwe drank toevoegen

Klik op "Toevoegen" om de nieuwe toe te voegen drank uit de pop-up lijst te selecteren. Eenmaal toegevoegd aan de menulijst, kunt u de naam en het symbool van de nieuwe drank wijzigen en verwijderen.

Receptinstellingen

Voorbeeld: Recept voor Latte Macchiato

Als je het Latte Macchiato symbool aanraakt, ga je naar de receptenpagina waar je de drankparameters kunt wijzigen.



Het huidige recept controleren

De volgorde van links naar rechts komt overeen met de volgorde waarin de drank wordt ingeschonken: Schuim - warme melk - koffie.



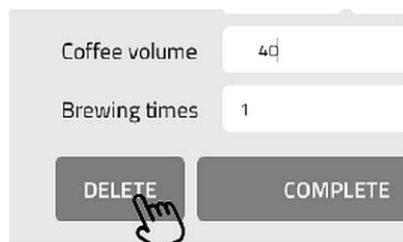
De volgorde van de recepten wijzigen

Druk op het receptsymbool (bijvoorbeeld opgeschuimde melk) en sleep om de positie te veranderen.



De receptparameters wijzigen

Klik op een recept om de receptparameters te wijzigen. Het bereik van de in te stellen waarden moet overeenkomen met de beperkingen van de software.



Een recept verwijderen

Open de receptenpagina en klik op het vakje "Verwijderen".



Een recept toevoegen

1. Hier verschijnt de lijst met fabrieksuitrusting. Als u hierop klikt, wordt het recept automatisch opgenomen in de lijst met drankrecepten.
2. Diverse drankrecepten die kunnen worden toegevoegd: 1 - 6.
3. Het speciale waardenbereik dat kan worden ingesteld, moet overeenkomen met de beperkingen van de software.
4. Elke receptparameter die kan worden ingesteld, wordt in de linker figuur weergegeven.

Receptparameters die kunnen worden toegevoegd

Koffie

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Vooraf gebrouwen hoeveelheid	0~30 ml	Standaardinstelling: 25 ml
Hoeveelheid koffie	15~240 ml	Standaardinstelling: 150 ml
Enkelvoudig brouwproces	ja of nee	Default: ja
Brouwzet	1~4 keer	Standaardinstelling: 1 keer

Warme melk

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Tijd	5~120 sec.	Standaardinstelling: 10 sec.

Schuim

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Tijd	5~120 sec.	Standaardinstelling: 10 sec.

Heet water

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Waterhoeveelheid	25~450 ml	Standaardinstelling: 100 ml
Watertemperatuur	Hoog - gemiddeld - laag - koud	Standaardinstelling: Hoog

Pauze

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Tijd	1~20 sec.	Standaardinstelling: 5 sec.

Test:

Klik op 'Testen' om de drank te bereiden op basis van het gewijzigde recept nadat de receptinstellingen zijn voltooid en controleer of de drank aan de verwachtingen voldoet.

Drankdisplay

Er zijn twee soorten drankpresentatie: roosteropmaak en menukaarten.

Roosteropmaak



Menukaarten



Roosteropmaak

De parameters voor de rasterindeling worden als volgt ingesteld:

Parameter	Waarden instellen (standaard/zelfbediening)				Opmerkingen
Kolom	1x1	2x1 3x1	4x1 5x1 3x2	4x2 5x2	Default: 5x2

Parameter	Waarden instellen (professioneel)			Opmerkingen
Kolom	2x1 3x2	3x3 2x2	4x3	Default: 4x3

NL

Menukaarten

De dranken op de drankenlijst mogen gesorteerd worden voor verschillende menukaarten. Nummers menukaarten: 2 - 7.

1. Tik op de titelfoto van de menukaart om deze te vervangen door een nieuwe. De nieuwe titelfoto kan worden geselecteerd uit de fotogalerie of worden geladen vanaf een USB-geheugenstick.
2. Tik op "Update alias" om de alias te wijzigen.
3. Raak het tweede niveau aan om drankjes uit de drankenlijst te selecteren en toe te voegen aan de menukaarten.
4. Het effect van het activeren van 'Drankjes van het tweede niveau op de eerste pagina weergeven' wordt getoond in de onderstaande afbeelding.



Lijst tweede niveau

6.3.4 Systeemmenu

Overzicht menusysteem

		Systeem		
Wateraansluiting	Onderhoud	Accessoires	Uitschakelen	Reset
Watertoevoermodus	Spoelen	Waterfilter	Automatische uitschakeling	Reset van drank
Waterhardheid	Reiniging		Automatische uitschakeling na tijdsinstelling	Reset van de fabrieksinstellingen
	Ontkalken			
	Leeg de koffiedikbak			

NL

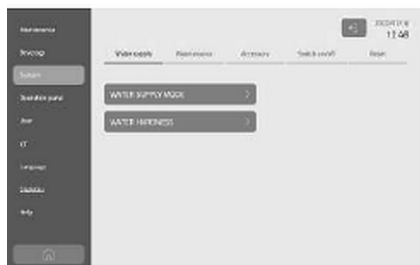
Watertoevoer-modus / Waterhardheid



Watertoevoer

De juiste modus voor de watertoevoer instellen.

De standaardinstelling is toevoer vanuit de watertank.



Waterhardheid

Hier wordt de hardheidsgraad van het water voor het apparaat ingesteld.

Standaardinstelling: 15° dH.

NL

Onderhoudsparameters instellen

Spoelen

De parameters voor het spoelen worden als volgt ingesteld:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Automatisch spoelen van zetgroep	Uit 5~20 min.	Standaardinstelling: Uit
Automatisch spoelen van de melkopschuimer	Uit 5~20 min.	Standaardinstelling: 10 min.

Reiniging

Parameter-instellingen voor het reinigen van de zetgroep met tabletten, zoals hieronder weergegeven:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Reiniging van de zetgroep met tabletten volgens de waarschuwing**	≥ 0 kopjes	Standaardinstelling: 350 kopjes
Verplichte reiniging van de zetgroep na blokkering	≥ 0 kopjes	Standaardinstelling: 450 kopjes

**PAS OP!

Het koffiezetapparaat blokkeert wanneer het vooraf ingestelde vereiste aantal kopjes is bereikt en moet eerst worden gereinigd/ontkalkt voor verder gebruik.

Ontkalken

De hardheid van het water, het waterdebiet en de installatie van een waterfilter, of het ontbreken daarvan, bepalen het waterdebiet in liters en de resterende tijd voor het ontkalken. Stel de ontkalkingsparameters in zoals hieronder aangegeven:

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Waarschuwing Ontkalking	≥ 0 liter	Standaardinstelling: 2500 Liter
Verplichte ontkalking	≥ 0 liter	Standaardinstelling: 3600 Liter

Legen van de droesbak



Als de instelling "Actief" is geselecteerd, wordt "Leeg de koffiedikbak" op het scherm weergegeven nadat er ongeveer 30 kopjes zijn bereid.

Als de instelling "Inactief" is geselecteerd, verschijnt "Droesbak leegmaken" niet meer op het display.

Uitrusting (zit niet in de levering!)

Waterfilter



1. Als er geen waterfilter is geïnstalleerd, selecteert u "Niet aangesloten".
2. Als er een waterfilter moet worden geïnstalleerd of vervangen, selecteert u "Aangesloten".
3. Selecteer hier het type waterfilter en de gewenste absorptiecapaciteit.

De standaardinstelling is "Niet aangesloten".

TIP!

Vanaf een waterhardheid van 5 ° d.H. (volgens de Duitse schaal) van de waterhardheid, wordt het sterk aanbevolen om waterfilter KV1, artikelnr. 109902 te installeren.

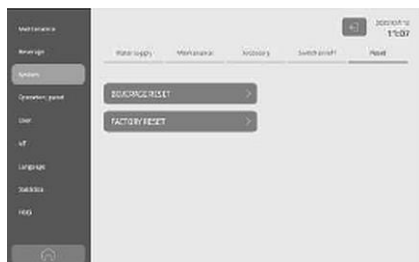
Uitschakelen van het apparaat

Aftellen tot automatische uitschakeling

Stel hier het aftellen tot automatische uitschakeling in, bijv. automatische uitschakeling van het apparaat over 8 uur.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Aftellen tot automatische uitschakeling	30 minuten / 1~24 uur / geen uitschakeling	Standaardinstelling: 4 uur

Reset



Resetten van drank

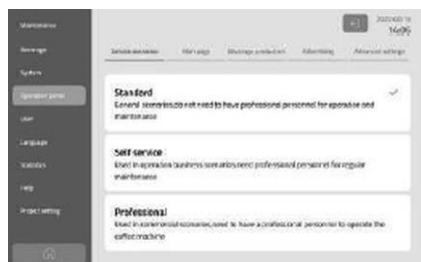
Zet alle relatieve drankparameters terug naar de fabrieksinstellingen.

Herinstellen van de fabrieksinstellingen

Zet alle drankparameters terug naar de fabrieksinstellingen.

6.3.5 Bedieningspaneel

Gebruiksscenario's



Selectie van de gebruikersinterface die op het scherm wordt weergegeven. Voor een gedetailleerde inleiding tot elke gebruikersinterface die op het scherm wordt weergegeven, zie het hoofdstuk "Gebruikersinterfaces".

Hoofddisplay

Gebruikersfuncties

Opties: **Actief** of **Inactief**

NL



1. Selecteer "Actief", klik op de gebruikerstoets in de rechterbovenhoek van het scherm en maak een lijst met gebruikersdranken en een lijst met favoriete dranken.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt de gebruikerssleutel niet weergegeven.

Serienummers

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".
Het serienummer van het apparaat wordt linksonder in het display weergegeven.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt het serienummer van het apparaat niet weergegeven.

Servicenummer

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".

Het servicenummer wordt rechtsonder in het scherm weergegeven.

2. Om ervoor te zorgen dat het servicenummer niet wordt weergegeven, selecteert u de optie "Inactief".

Het servicenummer moet door de servicetechnicus worden opgeslagen in de service-instellingen.

Vervanging van het logo

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Tik op de toets Bewerken om het op het scherm weergegeven logo te wijzigen.

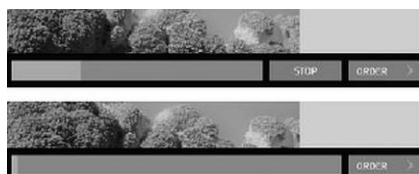
De nieuwe logoafbeelding kan worden geüpload vanaf een USB-stick.

NL

Het bereiden van dranken

Onderbreken van de bereiding van een drank

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Als "Actief" is geselecteerd, kan de drankbereiding worden onderbroken door op "Stop" te drukken.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt "Stop" niet weergegeven.

De drank aanpassen

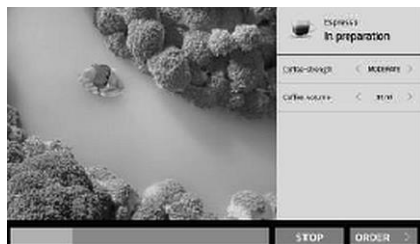
Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Als "Actief" is geselecteerd, kunnen drankrecepten worden aangepast door de linker- en rechterpijltoetsen aan te raken terwijl het drankje in productie is.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, kunnen drankrecepten niet worden aangepast als de drank in productie is.

Weergave drankhoeveelheid

Opties: **Actief** of **Inactief**

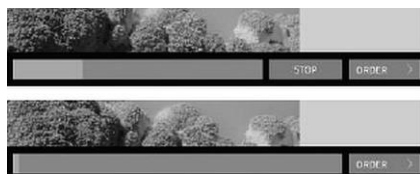


1. Als "Actief" is geselecteerd, wordt de drankhoeveelheid weergegeven wanneer de drank in productie is.
2. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt de drankhoeveelheid niet weergegeven als de drank in productie is.

NL

Bestellingen plaatsen

Opties: **Actief** of **Inactief**



1. Selecteer de optie "Actief".
2. Druk op het veld "Bestellen" om de volgende drank te selecteren.
3. Als "Inactief" is geselecteerd, wordt het veld "Bestellen" niet weergegeven.

Reclame

Stand-by

Wanneer het apparaat in stand-by staat, kunnen video-advertenties worden ingesteld. Reclamematerialen kunnen worden geladen vanaf een USB-stick.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Wachttijd	0~100 seconden	Standaardinstelling: 60 sec.
Cyclustype	Oneindige lus, automatisch afsluiten na afspelen	Standaardinstelling: Uit
Weergavetijd per beeld	0~100 seconden	Standaardinstelling: 10 sec.

TIP!

Hier is het mogelijk om advertenties in te stellen, de gebruikte video's en afbeeldingen kunnen van een USB-stick worden geladen.

Verwelkoming

Stel video-advertenties in bij het opstarten.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Weergavetijd per beeld	0~100 seconden	Standaardinstelling: 5 sec.

TIP!

Video-eisen: MP4 formaat; beeldverhouding: 16:9; Aanbevolen resolutie: 1280 x 800; videobitsnelheid minder dan 3000 kbps en 100 MB; beeldformaten: PNG, JPG, JPEG; Aanbevolen resolutie: 1280 x 800. 1280 x 800.

Bereiding van een drank

Zet videoadvertenties op als de drank in productie is.

Parameter	Waarden van de instellingen	Opmerkingen
Weergavetijd per beeld	0~100 seconden	Standaardinstelling: 5 sec.

TIP!

Video-eisen: MP4 formaat; beeldverhouding: 4:3; Aanbevolen resolutie: 890 x 700; videobitsnelheid minder dan 3000 kbps en 100 MB; beeldformaten: PNG, JPG, JPEG; Aanbevolen resolutie: 890 x 800.1280 x 700.

Geavanceerde instellingen



Datum

Instellen van de lokale datum

Tijdzone

Instellen van de lokale tijdzone

Tijd

Instellen van de lokale tijd

Helderheid

Instellen van de helderheid van de
Standaard: 60%

NL

Gebruiker



Met de bijbehorende PIN-code kunnen
verschillende gebruikersrechten worden
toegekend.

PIN-code op administratieniveau



Stel de beheerderspincode in, die uit
5 cijfers bestaat.

De beheerderspincode geeft toegang tot
de instellingen van het apparaat.

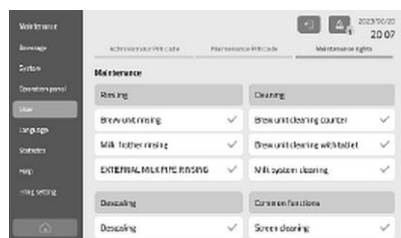
PIN-code op onderhoudsniveau



Stel een 4-cijferige PIN-code voor het onderhoudsniveau in.

Als u een geldige PIN-code invoert, kunt u de toegewezen privileges van het onderhoudsniveau bekijken.

Privileges voor de PIN-code op onderhoudsniveau



Hier kunt u de machtigingen voor de PIN-code op onderhoudsniveau instellen.

Talen



De beschikbare talen worden hier weergegeven.

Selecteer de taal.

De standaardinstelling is Engels.

Statistieken



Hier kunt u de geschiedenis van de verschillende drankbereidingsdata, het totale aantal dranken, het onderhoud en de verzorging bekijken.

Dranken



Snel zoeken

Gegevens kunnen worden bekeken per 1 week, 1 maand, 3 maanden, huidige datum, half jaar, jaar en alle.

De weergave van gegevens van een bepaald tijdstip kan worden aangepast. Gegevens kunnen op twee manieren worden gepresenteerd: tabellen en grafieken.

Reiniging

Maintenance	Start	End	Time
OPEN UNIT RINSING	2020-02-20 15:54:00	2021-02-20 19:54:59	50 seconds
EXTERNAL RINSE RINSE	2020-02-20 15:52:16	2021-02-20 19:53:58	14 minutes
INTERNAL RINSE RINSE	2020-02-20 15:50:41	2021-02-20 19:51:59	13 minutes
OPEN UNIT RINSING	2020-02-20 15:48:00	2021-02-20 19:50:39	47 seconds
OPEN UNIT RINSE	2020-02-20 15:24:13	2021-02-20 19:25:28	45 seconds

Hier ziet u de specifieke tijdsregistraties voor de verschillende reinigingsprocessen. Deze omvatten begintijd, eindtijd en reinigingsduur.

NL

Ontkalken / leegmaken

Maintenance	Start	End	Time
EMPTY WATER DESCAL	2020-02-20 15:55:11	2021-02-20 19:56:48	14 minutes

Hier vind je gedetailleerde verslagen van de verschillende ontkalkings- en drainageprocessen voor het watersysteem.

Hulp

Apparaatinformatie bekijken



Hier ziet u informatie over het apparaat, waaronder:

Ctrl-versie (PCB-software)

HMI-versie (schermsoftware)

Android-versie

Kalibratieversie

Serienummer van het apparaat

Informatie over het IMEI-nummer van het toestel Beschikbaar schermgeheugen

Software-update via USB-stick

De software van het apparaat kan worden bijgewerkt via een USB-stick.

TIP!

De software-update moet worden uitgevoerd door een professionele technicus.

NL

7 Reiniging en onderhoud

7.1 Veiligheidsinstructies voor reiniging

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Deze voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

7.2 Reiniging

Overzicht van de reinigingsfrequenties

Frequentie	Activiteit	Type reiniging
Dagelijks (of indien nodig)	Spoelen van de zetgroep	automatisch of manueel
	Spoelen van de melkopschuimer	automatisch of manueel
	Legen van het lekbakje	handmatig
	Legen van de droesbak	handmatig
	Display reinigen	handmatig
	Reiniging van de melkopschuimer	handmatig
Elke week	Reiniging van de zetgroep	handmatig
	Reiniging van het bonenreservoir	handmatig
	Reiniging van de watertank	handmatig
Na het vertonen van een herinnering	Reiniging van de zetgroep	bij het bericht op het display
	Het melksysteem reinigen	bij het bericht op het display
	Ontkalken	bij het bericht op het display
	Vervanging van het waterfilter	bij het bericht op het display

Bereiding van reinigingsmiddelen/hulpmiddelen

Reinigingsmiddelen/hulpmiddelen	Gebruik
Reinigingstablet	Reiniging van de zetgroep met tabletten
Reinigingsmiddel voor het melksysteem	Het melksysteem reinigen
Poeder / vloeistof voor ontkalking	Ontkalken
Sleutel	Instelling van de maalgraad
Reinigingsborstel	Handmatige reiniging van de melkslang
Vochtige doek	Reinigen van bonenreservoir, scherm, behuizing

7.2.1 Dagelijkse reiniging

De zetgroep / melkopschuimer / externe melkslang spoelen



1. De frequentie van de automatische spoeling kan worden ingesteld in het menu / de onderhoudsinstellingen. De spoeling vindt dan automatisch plaats wanneer de ingestelde toestand is bereikt, uiterlijk wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.



2. Onmiddellijke spoeling kan handmatig worden geselecteerd. Ga naar het menu "Onderhoud/Spoelen" en raak elke spoeloptie aan voor een onmiddellijke spoeling.

NL

Legen en reinigen van de vuilcontainer

OPGELET!

De koffiedikbak moet ten minste eenmaal per dag worden geleegd.



1. Verwijder het lekbakje samen met de koffiedikbak.



2. Gooi de droes weg.



3. De koffiedikbak grondig reinigen met schoon water.



4. Droog de droesbak en plaats hem terug in het apparaat.

Het lekbakje reinigen

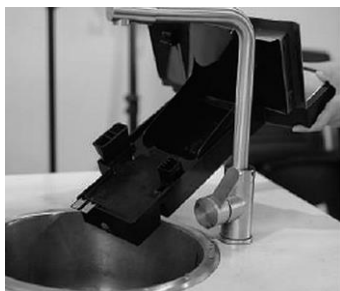
TIP!

Het lekbakje moet minstens één keer per dag worden schoongemaakt of wanneer nodig.

NL



1. Het lekbakje uitnemen.



2. Giet het water uit.



3. Was het lekbakje grondig met schoon water.



4. Het lekbakje leegmaken en opnieuw in het apparaat plaatsen.

LET OP!

De twee metalen plaatjes aan de achterkant van het lekbakje moeten worden schoongemaakt en droog worden gehouden, anders wordt de melding "Lekbakje leeg" ten onrechte weergegeven.

Display reinigen



1. Selecteer "Onderhoud/Algemene functie".
 2. Kies DISPLAY REINIGEN, om het aftellen in 15 seconden te starten.
- Het display kan nu worden afgeveegd met een droge doek.

7.2.2 Eén keer per week reinigen

Handmatige reiniging van melkopschuimer



1. Trek de melkopschuimer omlaag



2. Demonteer de melkopschuimer.



3. De afzonderlijke elementen van de melkopschuimer reinigen in schoon water.



4. Zet de onderdelen van de melkopschuimer in elkaar en zet hem weer in elkaar.

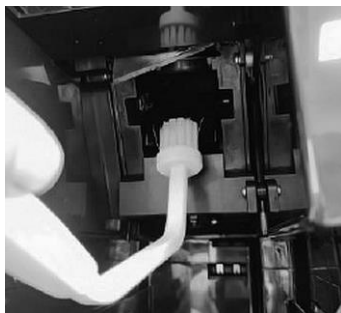


LET OP!

Monteer de melkopschuimer correct na het reinigen.

De geselecteerde positie van de regelaar moet samenvallen met de instelmarkering (pijl).

De melkopschuimer handmatig reinigen



De zeteenheid raakt verstopt als de koffiebonen te fijn worden gemalen.

We raden aan om de zeteenheid wekelijks schoon te maken met een borstel.

1. Het apparaat uitzetten en de stekker uit het stopcontact trekken
2. Verwijder het lekbakje en de koffiedikbak uit het apparaat.
3. Maak de zeteenheid schoon met een borsteltje (afb. links).

Reiniging van het bonenreservoir

TIP!

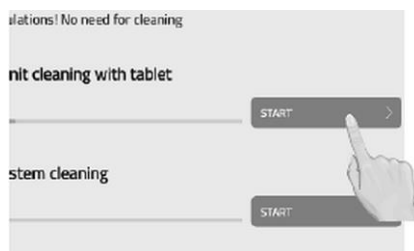
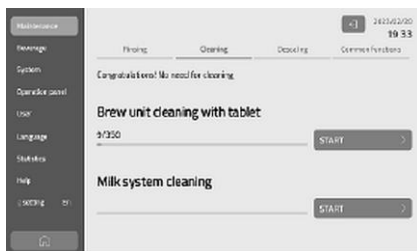
De bonenreservoirs kunnen naar behoefte en met regelmatige tussenpozen (aanbevolen: wekelijks) worden gereinigd.

4. Verwijder het deksel van het bonenreservoir.
5. Reinig het bonenreservoir met een zachte, droge doek.
6. Plaats het deksel opnieuw.

NL

7.2.3 De zetgroep reinigen na het vertonen van een herinnering

Het bericht “Reinigen van de zetgroep met een tablet” verschijnt op het display, wanneer het systeem reiniging met een tablet vereist. De totale reinigingstijd bedraagt ok.10 minuten.



1. Ga naar het menu “Onderhoud / Reiniging”.
2. Raak het veld “Start” aan.



- De toets “Bevestigen” aanraken om het reinigen te uitgevoerd.

- Volg elke stap volgens het bericht op het display.

TIP!

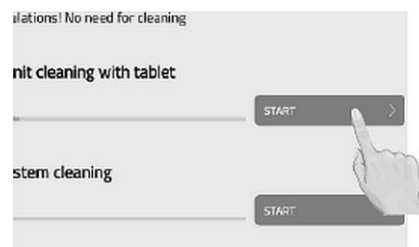
Als de reiniging van de zetgroep met een tablet niet tijdig wordt uitgevoerd, wordt de eenheid na de verplichte reinigingsperiode geblokkeerd en kunt u het apparaat pas weer gebruiken als het reinigingsproces is voltooid.

7.2.4 Het melksysteem reinigen

NL

LET OP!

Het melksysteem moet dagelijks worden gereinigd.



- Ga naar het menu “Onderhoud / Reiniging”.
- Raak het veld “Melksysteem reinigen” aan.
- Raak het veld “Start” aan.



- De toets “Bevestigen” aanraken om het reinigen te starten.

- Volg elke stap volgens het bericht op het display.

WAARSCHUWING!

Bij het reinigen en ontkalken stroomt er een hete reinigings- of ontkalkingsoplossing uit de uitloop. Steek daarom nooit uw handen onder de uitlaat tijdens het reinigen en ontkalken.

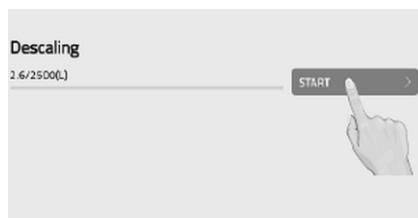
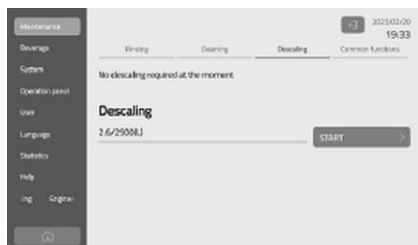
7.2.5 Ontkalken na het vertonen van een herinnering

De waterhardheid, het waterniveau en het gebruik van het waterfilter bepalen het ontkalkingsschema. Dit tijdstip wordt door het apparaat berekend en weergegeven.

NL

LET OP!

Als de ontkalking niet op tijd wordt uitgevoerd, wordt het display van het apparaat na afloop van de standaard geforceerde ontkalkingstijd geblokkeerd en kan het apparaat pas weer worden gebruikt als het ontkalkingsproces is voltooid.



- Ga naar het menu “Onderhoud / Reiniging”.
- Raak het veld “Start” aan.



3. De toets “Bevestigen” aanraken om het ontkalken uit te voeren.

4. Volg elke stap volgens het bericht op het display.

WAARSCHUWING!

Bij het reinigen en ontkalken stroomt er een hete reinigings- of ontkalkingsoplossing uit de uitloop. Steek daarom nooit uw handen onder de uitlaat tijdens ontkalken.

8 Mogelijke storingen

NL

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door voldoende gekwalificeerd technisch personeel.

Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen. Vermeld heel zeker het artikelnummer, modelnaam en serienummer. Deze gegevens staan op het typeplaatje van het apparaat.

Foutmeldingen op het display



In geval van een fout geeft het apparaat een foutmelding weer, aangegeven door een rode driehoek in de rechterbovenhoek van het bedieningspaneel. Klik op dit symbool voor meer informatie.

Mogelijke storingen

Bericht op de display	Mogelijke oplossing
Installeer de watertank	Controleer of het waterreservoir correct is geïnstalleerd, plaats het indien nodig terug in het apparaat.
Vul de watertank	Giet water in de watertank
Bevestig het lekbakje	Zet het lekbakje opzij
Leeg het lekbakje	Het lekbakje legen
De koffiedikbak legen	De koffiedikbak legen
Koffiesysteem is leeg	Controleren van het koffiecircuit
Stoomsysteem is leeg	Controleer de stoomcirculatie
Waarschuwing meerwegklep	Meerwegsklep voor stoom controleren
Zeteenheid gereset	Zeteenheid controleren
Fout programmering	Het apparaat opnieuw starten
Fout seriële poort. Controleer de seriële verbinding	Controleren van het moederbord

Foutcodeberichten

OPGELET!

Het bericht met de foutcode wordt automatisch weergegeven wanneer het hele systeem door een fout wordt getroffen. Bij ernstige problemen moet u het toestel opnieuw opstarten.

1. Schakel het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar als het apparaat opnieuw opgestart moet worden.
2. Neem contact op met een onderhoudsmonteur als het apparaat niet wil starten of als wij het apparaat niet kunnen starten.

Fout-code	Beschrijving	Mogelijke oplossing
E2	De NTC-sensor detecteert wanneer de temperatuur van het thermoblok (koffie) hoger is dan 105°C	Het apparaat opnieuw starten
E3	De NTC-sensor detecteert wanneer de temperatuur van het thermoblok (dampen) hoger is dan 185°C	Het apparaat opnieuw starten
E43	Fout van motorreductor	De motorreductor controleren
E33	Geen communicatie tussen CTR en HMI	Controleren van het moederbord
E1	Fout van het moederbord	Het apparaat opnieuw starten

9 Uitsluiting van gebruik

Vorbereiding op het inschakelen

1. Het apparaat reinigen in overeenstemming met de aanwijzingen uit hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
2. Maak het bonenreservoir schoon na het legen.
3. De drankuitloop en melkslang met de hand reinigen.
4. De zetgroep met de hand reinigen met een borstel.
5. Het lekbakje en de koffiedikbak reinigen.

Kortstondige uitschakeling (tot een maand)

1. Verwijder de watertank en maak deze leeg.
2. Het watercircuit leegmaken. Laat de koffiemachine leegmaken door een servicetechnicus.
3. Haal het apparaat van het lichtnet.

Langdurige uitschakeling (langer dan een maand)

Sommige onderdelen functioneren mogelijk niet zoals bedoeld als het apparaat is opgeslagen of lange tijd niet is gebruikt.

De koffiemachine moet worden onderhouden, geïnstalleerd en gereinigd voordat deze na een lange periode van niet-gebruik weer wordt gebruikt.

1. Laat de koffiemachine onderhouden en installeren door een onderhoudsmonteur.
2. Als de machine langer dan 6 maanden is opgeslagen, kan het nodig zijn de machine na het opnieuw opstarten te repareren.

Neem contact op met een onderhoudsmonteur.

10 Verwijdering

Elektrische apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooit. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingenkabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.